



Associazione per la Collaborazione tra Porti e Città  
Association for the Collaboration between Ports and Cities



## PROGRAMMA

# SEMINARIO INTERNAZIONALE

**31 MAGGIO | NAPOLI – Italia**  
Stazione Marittima, Porto di Napoli

## **UNA GOVERNANCE COLLABORATIVA PER LA RELAZIONE PORTO-CITTÀ**

Su iniziativa congiunta di  
**RETE** – Associazione per la Collaborazione tra Porti e Città  
“Nodo Avanzato di RETE di Napoli, Salerno, Castellammare di Stabia”  
coordinato dall’Autorità di Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale

e con Patrocinio Istituzionale di



## Organizzatori



## Partner Scientifici e Coordinatori dei Tavoli Operativi del Nodo Avanzato di RETE



## con il Patrocinio Istituzionale del Comune di Napoli



## e con il Patrocinio di



Spazio alla  
Responsabilità  
Forum Permanente  
della Responsabilità  
Sociale nel  
Mediterraneo



## Comitato Scientifico del Seminario Internazionale

Pietro Spirito (Chair), Luisa Bordato, Rinio Bruttomesso, Vincent Esteban Chapapria, Massimo Clemente, Roberto Converti, Fiorinda Corradino, Marcello Di Caterina, Assunta Di Vaio, Antonio Errigo, José Luis Estrada, Eleonora Giovene di Girasole, Guido Grimaldi, Pedro Marin, Umberto Masucci, Francesco Messineo, Alessandro Panaro

## Comitato Organizzativo

Fiorinda Corradino, Eleonora Giovene di Girasole, Roberta Vitillo

### **PARTECIPAZIONE GRATUITA - ISCRIZIONE ONLINE OBBLIGATORIA**

**SOCIO RETE:** link INVIATO per e-mail

**NON-SOCIO RETE - INVITATO:** link inviato per email > [CLICK QUI](#)

**oppure** link alla pagina web > <http://retedigital.com/event/encuentro-de-rete-mayo-napoles-2019/>

### **Note organizzative:**

Agli **Architetti italiani**, in regola con le firme di controllo,  
verranno riconosciuti **n.5 CFP per la sessione mattutina** e **n.3 CFP per la sessione pomeridiana**

# VENERDI 31 MAGGIO 2019

Traduzione simultanea disponibile per le sessioni plenarie: ITALIANO-SPAGNOLO, SPAGNOLO-ITALIANO

## MATTINO

**08.30 - 09.00 Registrazione partecipanti e welcome coffee**

**09.00 Inizio lavori del Seminario**  
**Sala Dione**

**09.00 - 09.45 Saluti Istituzionali**

**Luigi de Magistris**

*Sindaco di Napoli e della Città Metropolitana di Napoli (Italia)*

**Pietro Spirito**

*Presidente AdSP Mar Tirreno Centrale, Napoli (Italia)*

**Rinio Bruttomesso**

*Presidente di RETE, Venezia (Italia)*

**Umberto Masucci**

*Presidente, The International Propeller Clubs, Napoli (Italia)*

**Raffaella Papa**

*Presidente Associazione Spazio alla Responsabilità, Napoli (Italia)*

**Leonardo Di Mauro**

*Presidente dell'Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori di Napoli e Provincia (Italia)*

**09.45 - 11.30 PRIMA SESSIONE PLENARIA:**

**“La governance nella relazione Porto-Città: un confronto internazionale”**

**Moderatore: Massimo Clemente**

*CNR-IRISS Istituto di Ricerca su Innovazione e Servizi per lo Sviluppo, Napoli (Italia)*

**Interventi:**

**Roberto Converti**

*Professore Università UADE, Buenos Aires (Argentina)*

**Carola Hein**

*Professore TU-Delft University (Paesi Bassi)*

**Luis Ascencio**

Consultor di SELA - Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe,  
Santiago de Chile (Cile)

**Róger Humberto Ríos Duarte**

Coordinatore PROCIP, Programa Integral de Investigación Para el Desarrollo  
de las Ciudades Portuarias, San José (Costa Rica)

**Mabel Alarcón Rodríguez**

Directora Proyecto FIC-R, Universidad de Concepción, Concepción (Cile)

**Francesco Messineo**

Segretario Generale AdSP Mar Tirreno Centrale (Italia)

**11.30 - 13.30 SECONDA SESSIONE PLENARIA:**

**“Esperienze di governance: i casi spagnoli”**

**Moderatore: José Luis Estrada Llaquet**

Ex Presidente RETE, Estrada Consulting, Barcellona (Spagna)

**Interventi:**

**Vanesa Cámara Boluda**

Jefa de Departamento de Ordenación de Espacios Portuarios,  
Dirección de Planificación y Desarrollo,  
Puertos del Estado, Organismo Público, Gobierno de España, Madrid (Spagna)

**Cadiz**

**Teófila Martínez Saiz**

Presidente de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz, Cadiz (Spagna)

**Malaga**

**Pedro Marin Cots**

Municipio di Malaga, Direttore OMAU, Malaga (Spagna)

**Carlos Lanzat**

Municipio di Malaga, Servizio Urbanistica, Malaga (Spagna)

**Barcellona**

**Joan Coldecarrera**

Direttore Gerència Urbanística Port Vell de l'Autoritat Portuària de Barcelona, Barcellona (Spagna)

**David Pino**

Jefe de Planificación Territorial, Gestión Técnica de Concesiones y Medio Ambiente  
de l'Autoritat Portuària de Barcelona, Barcellona (Spagna)

**13.30 – 14.45 Light Lunch**

## POMERIGGIO

**14.45 – 17.15 Una governance collaborativa per la relazione Porto-Città.  
L'esperienza del "Nodo Avanzato di RETE di  
Napoli, Salerno, Castellammare di Stabia".**

### 4 Tavole Rotonde parallele

#### Sale della Stazione Marittima

- 1. Tavolo: Porto-Città / Waterfront-Comunità**  
Moderatore: Massimo Clemente, *Cnr-Iriss*
- 2. Tavolo: Porto-Città / Flussi Passeggeri-Misurazione del valore Urbano Portuale**  
Moderatore: Assunta Di Vaio, *Università degli Studi di Napoli Parthenope*
- 3. Tavolo: Porto-Città / Intermodalità-Economia dei Trasporti**  
Moderatore: Marcello Di Caterina, *Alis*
- 4. Tavolo: Porto-Città / Traffico Merci-Economia Marittima**  
Moderatore: Alessandro Panaro, *SRM*

### 17.15 – 17.45 Sessione conclusiva

#### Sala Dione

#### Conclusioni dei Moderatori delle 4 Tavole Rotonde e del Presidente di AdSP Mar Tirreno Centrale:

**Massimo Clemente**, *Cnr-Iriss*  
**Assunta Di Vaio**, *Università degli Studi di Napoli Parthenope*  
**Marcello Di Caterina**, *Alis*  
**Alessandro Panaro**, *SRM*  
**Pietro Spirito**, *Presidente, AdSP Mar Tirreno Centrale*

### 17.45 Chiusura dei lavori del Seminario

**21.00 Cena di Gala alla Lega Navale, riservata ai Soci di RETE,  
offerta dall'Autorità di Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale**

